

1543-1545 fin de
Londres et la capitale
et les parties
et les albarazas

LIBRE de la obra de la sen

1543-45



LIBRE de alberans dela obra dela seu
Comensan lo Bienni lo primer de Maig de
M. D. xxx xij e finira lo darrer de Abril
de M. D. xxx xvj : Nosaltres
Cosma Caldes y pere orriols Sotsobres:

DATES

Dates de censos y censals encarj, 7

Dates de sacristans y monjos enca. xxxviii

Dates de mre de vadraris encarj. LX

Dates de fuster encarj. I vn

Dates de farrea y menya encarj. ~~xxxx~~ LV

Dates de mre de casos en encarj. ~~xxxxviii~~

Dates de Pandale de fira encarj. ~~C~~

Dates extraordinarias en encarj. } LX 7
LXXII

jo fiant solz salqueda arregue abex rebur
 do de solres mossen risme calder y may
 pere oriolz sors obres della sen viny
 lures les glorie aben donades pare
 rures nefa dira obra al benfin de
 santa carina en lo esglia del
 monestir de sant pere delles enellas
 asan roan de may son pla pago
 dell sanm roan y prop pasat 1593
 y pla venion nefa la pson potia de
 manya C. p. de juliol 1593 —
 y solan bonavefira de quather procu
 rador del noble don y helop de cer
 vello beneficiat del benefici de
 santa barbara en lo monestir de
 sant pere com costa de ma procu
 ra en lo albarans del ragns passat
 atox avec rebur de vosalures
 mossen cosma calder y pere
 oriolz sors obres dela obra de
 la sen q maben pagades viny
 y sony lures dny 226 & q dno
 obra fa adin benefici y son
 y la paga de sant joan prop
 passat y p. a. y verian far
 aquest deman ha viny y ha
 de juliol de mil sony tte corat y res

11v 8

de vobres sempre mas osme raldes y pe
 orriols sots obres dela sen delibada na confes
 amez rebur joan garria procurador dela
 pabordeia de iulio vint y sim dies dic 18 de
 esomp lo sens dela tuya en la yaga de seremix
 propassat ex lo vlt p quant p ma indisposicio
 no ynt es cruce fas per lo present de voluntat
 mia de mi de joan dora paborde a 14
 de desembre 1543 Joa garcia

Joan garcia e diago conueit maridos de
 eluaga en di no se rebur sempre
 e vobres senors mas osme
 raldes y mas per orriols sots obres
 quatorze limes y vint y sim dies
 tuya en la yaga de seremix
 pento e senora fada eluaga la
 obra de la sen caygu da lo mes
 e desembre ~~propassat~~ propassat
 y plo ver fado per alceia de
 ma mia a xxiij. e jener
 a xxxcxiij

Nosaltres Joan Roig y Joan Dora promets y
 mojes alla pna son son fessom auer rebur
 y per orriols sots obres sinqvate sog dies
 y 4 x 8 y son per lo sron brar y unghir
 los pims de may de 1543 fons Jots sons
 de dir any y per lo ver fos lo pna
 de ma de mi Joa dora o lro dels mojes
 a 21 de octubre 1543

Joan albert y vlt a torgue auer
 rebur de vobres mas osme raldes
 y per orriols sots obres dela lende
 eart sinqvate dies vlt y son
 paquello den duant lo dny capitol
 mea con sinqvate cadany p con fernaris
 atorgue major pagados los sinqvate latamb
 delapora anadal y los altres sinqvate los
 any versaris y plar e ytar fat lypur
 albaro de ma propia vny a torgue
 de bre a m 2 cccxiij

11v 8

10/ Yo fff fener canonge alme dels obres ma
 yors y fers a vos fernes mofa mofa mofa
 pere on yots plos capons a vstual de
 donar entes fers de mofa mofa mofa
 pofes de mofa mofa mofa mofa mofa
 1429

10. off. da Camara Canoge a tre des
bras maiores qtes a qsa bras m' casme
caloes m' se orziols plos capos de
nadal a ostume de donar v' m' q' r
seg fer de ma nja d' t die Jay. d' n' 1468

Yo gente en el mundo puse penado
de la vida al mayno de la vida
bay to feo aber relus de bo salnet
my calma culdet y per or solo
Pueres lobres menas de la vida
de dia sen dos ag y ten din y ap.
y son y la repanto fradio almayno
Y son y lo pagnad fere mbre my
ai d xxxm y p lo verho lo y fin
dema mia fer a vnd fere 1599 y 90

[illegible][illegible]

10/ Nosaltres Joan Zay y Joan Zana
procuradors y notis de la curia de San Confe
ssam d'over Zib de Rosaltes en Cosne
Caldes y perer omnis fars obres trenta
y quatre segs ~~de~~ ~~per~~ y son
per lo ~~procurador~~ de la trena de las li
rons del any que Gaspar Ca en
may de 1544 y per la ~~procurador~~
for lo ~~procurador~~ de una ~~procurador~~
@ ~~procurador~~ de may 1544

10/ Jo guillelmo de un procurador de
della pabor d'rio de juy crebur de
Rosaltres en Cosne Caldels y pe
re oriolis fells obres que en
res d'ip y 8 y son pagues per
lo ~~procurador~~ de una obra ~~procurador~~
a d'uo pabor d'rio ex lo ~~procurador~~
de abril y 8 y ppppuy per
de una obra ~~procurador~~ de may
y 8 y ppppuy

10/ Jo Joan bonafetura de gualbes curador
de don Joan de cruello com consta de
dita cura en lo oficialat del bisbe de
mallorca ha
atorat aver Rebur de Rosaltres mof
losme calder y pere Robiols ~~procurador~~ y
sing Miners co es de comitans vint
y dues fluners y sing sou y lerd ~~procurador~~
dues Miners y quinze sou ha compli
met vos aven Resenguder y lo
quens tocana com ha sotrober y lo d'uer
del benefici de Santa Barbara y cape
llania del Sant Espirit q don ~~procurador~~
deux d'ello ha Resignada ha dit don Joan
germa sen y son d'ur vint y sing
Miners y la paga del dia de Santa Joan
prop passat y la penjo q casam ayn
fa al sobre dit benefici de Santa Bar
bara en la yglesia y monestir de Santa
pere en semblant treme y p q ag
veritat farsaques de ma mof
af ser de Julio L Mil y sing cets
orato y quare

Jo franscesc salueda oroga abe abun de baltres
mosenisme caldis y moq pere oriol sab obres
della sen vinyssim l'any 1599 me aben
donades p areraures ne fa dita obra ab bere
fin de santa ceterina lo segon en lo monester
de santa fere.
de santa fere. dells puells d'assan
icam de jany y son p la paga dell any
1599 y p la bevia ne sab la p fens co
lor de una nija etim de jitol 1599

Jo senot montchus corredor y trompeta
real de camarestat con fco anez rebgus
de vosaltres mossen cimeral deo y p comols
trenta singlors ffont no arda la sal
na guardada de la qual ofeto ab sis trom
petas p los lofca costumats de lo sintat
de bar celono e pla decretat fac loz fer
lo e sent de dechuntat myo p mano
de mossen anton qui port p nre cadob de
agost 1544

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

10/ Je sçay par son Vray on dit ne se debur
de vusmes Vray. Il y a de la pitié oris
des obres pour l'un des de la son plus audie
sells cyes de la tande de la obre de la brenn
e/ de la brenn de son fraye de deuen de Aind 1444
Je ne fis le p'sent de ma p'sent a xmy de Aind
1444

10/ Jage alben y vila atorgue a
rebm de volatres vene
rables mod come alder y
omils forz gobres dela ten
de borta fins duras duf
vltt Jongo quelli den duras
quels dny Caprol me con
firmas cada any per confirmas
atorgue maste pagados los
fins la taula de borta y los
altres fins los anverfarij pag
dos los fins ataula de la borta
anadal y los altres fins los an
verfarij asana pan y lo
verfarij fable y maste mu
propia vny vltima atnadal
m. d. cccc

10/ ho vey de defembre any
aj. d. ignoro ro gnore
reberem nosaltres fronsht
delo cambro y visens
fons conoges y hobres
magins delo sen de baroto
p los capons de nodal y nre
glmer venidor n d gnore
ro cing p mons dels vene
rables m. lo fine caldes y m
pe horiols pneres beneficiars
en dita sen y sots hobres cingro
to p p maste y nre a no pntres
y p lo borta fols lo pur de mo de
am visens sots conoge y hobres
sobre dir y sota asen de mo de
dir sots conoge cambro
any y sota sobre dir

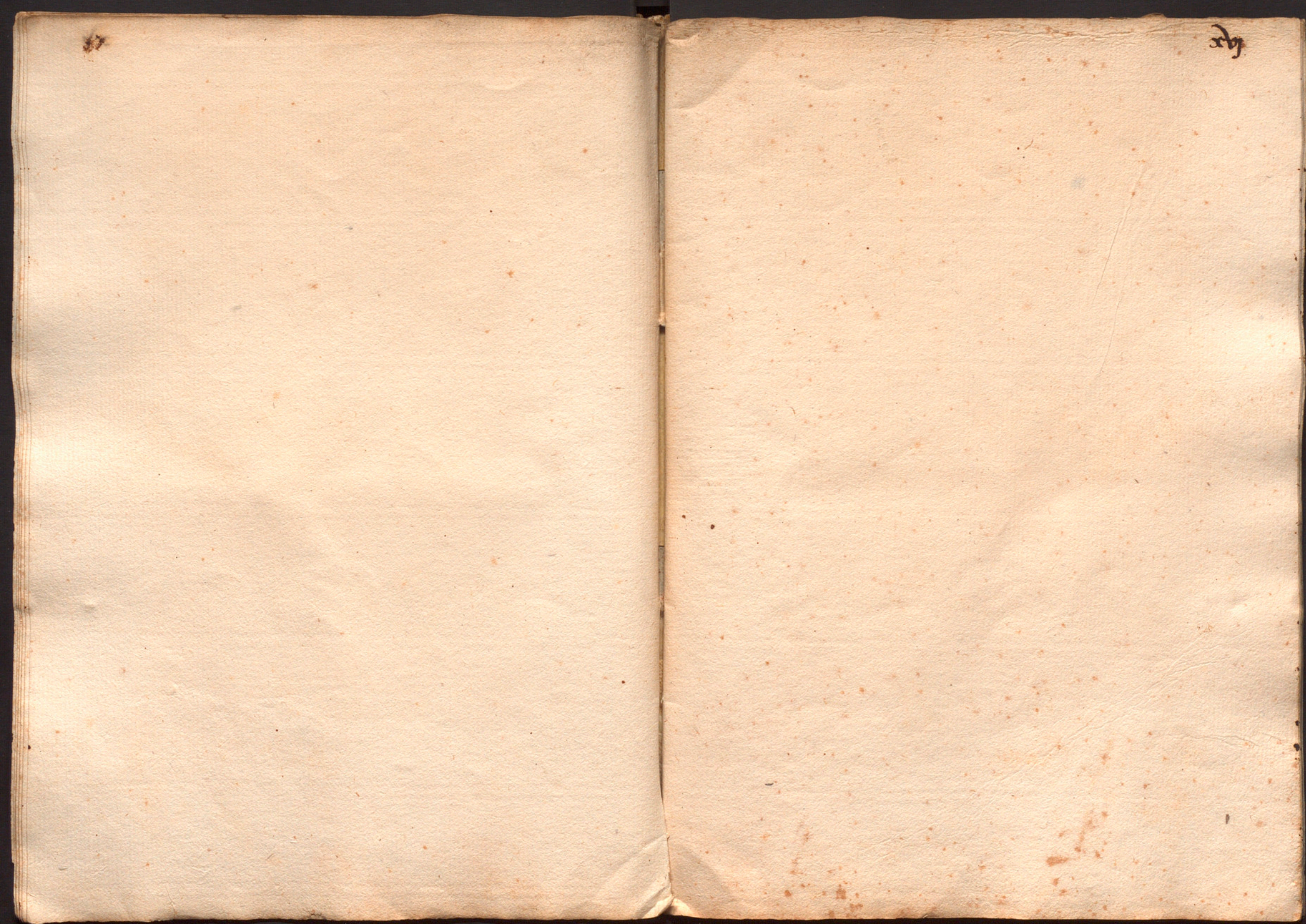
J. S. de la Cambra

Jo loraſiſe liſſoncel maior dom dñi pia
Ehugya en ſor no tunc rebur de ſafalea
ſenore inſoſma ſaldeſ ymaſ ſen
oivols y ſenre y ſenre obres dñi ſen
O Carona en la taula dñi ſenre vñs
y ſenre lñreſ y enatrefaſ dñi vñs
ſenre y ſenre pñreſ dñi ſenre ſa
la obra ala dita Ehugya la vna de
enre vñs ſenre co meſ de deſeſe
pp paſſar ſenre de ſenre lñreſ y ſenre
ſenre dñi ſenre ſenre co meſ
ſenre pp paſſar y lo ſenre
ſenre lo ſenre albera ſenre nja a
ſenre. E ſenre y deſeſe

Jo loraſiſe vñre pñre y pñre
maior dñi ſenre ſenre dñi
ſenre ſenre ſenre dñi
vñreſ ſenre de ſenre obres dñi
ſenre ſenre y ſenre lñreſ y ſenre
ſenre dñi ſenre y ſenre pñre
ſenre ſenre ſenre de
abul 1545 lo modo dñi pñreſ
ſenre ſenre recompeſit ab pñreſ
enre lo ſenre lñreſ y ſenre
ſenre 908 1492 ſenre ſenre
enre ablo ſenre olneres ſenre
y lo ſenre ſenre xñre xñre
rebur de ſenreſ y las altreſ ſenre
ſenre recompeſit dñi ſenre ſenre
1228 y las porſeſ meſenre ſenre
ſenre ala taula dñi ſenre ſenre
ſenre a vñre rebur ſenre ſenre
moſſ ſenreſ ſenre yñre pñreſ
ſenre ſenre ſenre ſenre ſenre
xñre de ſenre 1540 ſenre ſenre

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowed paper. The script is dense and difficult to decipher, but appears to be a continuous narrative or record. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be in a different script or dialect. The overall appearance is that of a historical manuscript or a collection of handwritten notes.

am



207

1706

1707

xxv

xx de m

xxxiij

874

109

4
Esta en veritat quom nosaltres
mojos d'ara y jojos roig n'os
anem a rebre de nosaltres senyors
de sots sobres senyors son p'los
tots de l'ana per sari del patri
argua se celebrat a 4 de juny
1543 fet de ma mja jojos roig
dia jany sobredir

by 2

Esta en veritat quom nosaltres mojos
d'ara y jojos roig mojos anem
a rebre de nosaltres senyors de sots
sobres quatres senyors p'los roig
de l'ana per sari del patri
argua se celebrat a 4 de juny
1543 fet de ma mja jojos roig

m 2

Esta en veritat quom nosaltres jojos
d'ara y jojos roig mojos anem
a rebre de nosaltres senyors de sots
sobres quatres senyors p'los roig
de l'ana per sari del patri
argua se celebrat a 4 de juny
1543 fet de ma mja jojos roig

m 2

Nosaltres jojos roig y jojos
d'ara senyors y mojos de nosaltres
senyors de sots sobres quatres
senyors p'los roig de l'ana per sari
del patri argua se celebrat a 4 de juny
1543 fet de ma mja jojos roig

public 1543 y f. e. p. mar for la
p'nt de madama pa Dara al no
dels mojos senyors de l'ana per sari
del patri argua se celebrat a 4 de juny
1543 fet de ma mja jojos roig

by 2

Esta en veritat quom nosaltres jojos d'ara y jojos roig
mojos anem a rebre de nosaltres senyors de sots sobres quatres
senyors p'los roig de l'ana per sari del patri argua se celebrat a 4 de juny
1543 fet de ma mja jojos roig

m 2

Esta en veritat quom nosaltres jojos d'ara y jojos roig
mojos anem a rebre de nosaltres senyors de sots sobres quatres
senyors p'los roig de l'ana per sari del patri argua se celebrat a 4 de juny
1543 fet de ma mja jojos roig

m 2

Nosaltres jojos d'ara y jojos roig mojos anem
a rebre de nosaltres senyors de sots sobres quatres
senyors p'los roig de l'ana per sari del patri
argua se celebrat a 4 de juny 1543 fet de ma mja jojos roig

m 2

Nosaltres jojos d'ara y jojos roig mojos anem
a rebre de nosaltres senyors de sots sobres quatres
senyors p'los roig de l'ana per sari del patri
argua se celebrat a 4 de juny 1543 fet de ma mja jojos roig

m 2

Nosaltros Joan Zoig y Joan Dava preneres y
 mojos dela Sen confessor amir de bon
 vobro fides venerables mosen cosme saldes
 y pere orriols sots obres set sous die vy q
 y son per cotocar del amirersari dele con
 freres de santa eulalia s relabiat
 a xij de febrer 1544 y per l'aver
 fas a pnt dema mia set anys
 Dava altro dels monjos any
 y dia damunt dit

Nosaltros damunt dits Joan Zoig y Joan
 Dava mojos confessor amir de bon
 venerables mosen cosme saldes y pere
 orriols sots obres set sous die vy q
 y son per cotocar del amirersari dele con
 freres de santa eulalia s relabiat
 a xij de febrer 1544 y per l'aver
 fas a pnt dema mia set anys
 Dava altro dels monjos any
 y dia damunt dit

Esbergo vera curante finera y por
 rer dela presens yglesia aron janer
 rebm de bosalms casmas caldes y pe joind
 obas dela presens yglesia sis sons y son
 y sis scumbias del manes l'arof de siges
 pnt com las guals son y scombias loca
 pitol y la imitar de les t'anses e son plo
 meig de 1544 y plover fas lo pnter
 dema mia a bon de mig any soba dir de
 1544

nosaltros Jo zoig y Jo dava mojos anemrabnt de vosaltros
 senyors de sobres set sous sonper loscos del anjnerari
 del patriarqua feta non de mig any 1544 feta
 ma mia so bre dit Jo zoig any g dnt lo bre dit

nosaltros Jo dava y Jo zoig mojos ane rebnt de vosaltros
 senyors de sobres set sous sonper lo tagnar del
 any ver sari del biscepa lon se le brar a xxij de
 setem bre any 1544 feta ma de mig Jo zoig y
 y dia lo bre dit

no saltros Jo dava y Jo zoig mojos anemrabnt de vosaltros
 senyors de sobres snt quata sonse son p lo es Conbrar y pla
 paga de pasqua de lay 1545 fet de ma mia so bre dit Jo
 roig a xxx de maris any 1545

nosaltres Joan d'ara y Joan roch majors dela
presencia de la iglesia a ^{confessam} a ver rebut quatre
sous y per totoc de la ne besari de les annies
selebrar en l'any de nohenbre 1544 y 45
la foyar for lo p^r de ma de ma de
m^j Joan d'ara almo dels nojos ayo de
nohenbre 1544

no la levas lo d'ara y lo voig no jo arrem rebut de vosaltres
seuors de jo bres set sous escomper lo tognard de las quo
panas per lo anjuevari de L patricigua se le brat
a Vint y set de no cubre any 1544 fet de manja
lo voig any gilia sobre dar

Nosaltres Joan ^{Roig} ~~menor~~ y Joan ^{Roig} ~~menor~~ majors
dela sen de ^{Roig} ~~menor~~ confessam aher rebut de
vosaltres venerables mesen some caldes y pere
orriols sots obres de dia sen quatre sog
dij ^{Roig} ~~menor~~ y son p^r totocar de les sampaes
del anniversari de les mes de purgatori se
lebrat a xviij de febrer dia de carne d'ales
del any m. d. xxxxi y p^r la veritat fas
lo p^r de ma dem Joan d'ara menor
a her dels nojos fer any y dia ^{Roig} ~~menor~~ dij

Jo berrut ferre rejolir Confes amir rebut de
vosaltres venerables mesen some caldes y
pere orriols sots obres sis sog ^{Roig} ~~menor~~ y
y so per rem rejoles per fer una barana
alt de compamar non desota lo seny gros de
ma dona y per la veritat for lo p^r
de ma ma for a xxiij de nohenbre 1543

Jo alonso can mona po so maner atorg a ver
rebut de vosaltres me cob me caldes y pere
gorejols sots sobres duit lincres deu fons y
son p^r una franga de seda de vana
sobre bla ne y d'onec vetes y seda
que a fer vit p^r les axes dels comptes
y p^r que es veritat x jo no so ber escriure
de voluntat nija fas fer lo pat albaro
de ma de mon fill ^{Roig} ~~menor~~ can mona fet
jo x de abril any 1543

+
Nosaltres xpoſol borrell e gaspar masfarrer
preueres e regem la sagrastia ane
rebut de vosaltres vened m'cor ma caldes
y ~~per~~ orriols vint e vuyt sous 1 a vme
e son per dret de siris e tomba per ~~seu~~
del ~~seu~~ mo snor patriarcha e mes haueu rebut
vint e son per dret de siris e tomba per dos
anys celebrats per aia del snor bisbe
salou ar m' per quiscun any e per
la veritat fas lo p' alhera 10 gaspar
masfarrer alre dels dit regem dxxx
de abril a Dxxxxv

3 1 a xvij

+
70 barrs porriols a vint e jans
rebut de vosaltres m'cor ma
caldes y ~~per~~ orriols vint e vuyt
dels fets fets de la sen ~~tr~~
2 sis e dret 1 et xvij e 2 son p'o
del mo pessa de ferro e la
ferriol 22 lb 2 p'ar fas per
lo p'lem e no sabre ferir
de mo dem calceu tor
rex per de ~~seu~~ alme re
p' m' de 1 1343

xxxxm

1 1343

no saliros lo dora y lo roio no los quem robut de vola
 tros semjos de obres et sons eson per lo 40 gnar
 del any ter savi se le brat a .16. de jny any 1548
 fet de ma mja lo roio dia y any sabre dit a los quals
 set sons cre but p mas de mosen quos magnal des
 y pure porio ls pors lo bras

De ad seguir biemi

xxxxx

(1) Item rebuit nosaltros fo daray fo roio mojos de Vosaltros senyos
de 20 bres set sous e son per los coys del any Ver sari del patnar
qua se le brar a 28 de fo l'ho2 any 1544 fet de ma
mya lo breche fo roio any y dia lo breche

(2) Nosaltros Joan Reie y Joan dora mojos dela pnt
sen confessam anet rebuit de vosaltros vchera
bles m' cos me Caldes y m' pere Gorriols m
grata fog d'it y m' e y son los rousbra
dela sen y onp in los pias de pas que de
1544 fins lo darren de octubre de
1544 y la ver fos lo pnt dema
min ter al darren de octubre 1544

(3) Nosaltros fo daray fo roio mojos anet rebuit de Vosaltros senyos
de 20 bres quatre sous e sonper los coys del any Ver sari de les any
mes fet a xij de noeu bre any 1544 fet de ma demy fo roio
any y dia lo breche

(4) Nosaltros fo daray fo roio mojos anet rebuit de Vosaltros senyos
de 20 bres set sous e son per lo tognar de l'any Ver sari de 2
patnarqua fet a Vint y sis de Janer any 1545 de ma
demy fo roio any y dia lo breche

(5) Nosaltros fo daray fo roio mojos anet rebuit de nosaltros senyos
de 20 bres quatre sous e sonp lo tognar de las quapanas p lo any Ver
sari de les any mes fet a 30 de Janer 1545 fet de ma demy
fo roio any y dia lo breche

Nosaltros Joan Zay y Joan dora prentres
y mojos dela sen de bonq confesam
per debum de vobaltros venerables sors
mosen Cosme Salles y pere Gorrids sors
obres dela sen de bonq trenta quatre
ses dies pvenyde y son p lo salari dela
trona delos hirs y son p lo sanet
lurs de 1544 fins Gnapma de pen
terades del any m. d. xxxv. h
p la pira for lo pnt de ma de
m. Joan dora alms dels mojos fer
al xxij de abril del any 1544
m. d. xxxv. i los quals nos pagan
p lo Redor de bon sen

Lo Compes ab lo att. del litor q lile done tite
xxx m. d. de l. q se done al litor

Datas de fuster xxx ^{l m} ^{l m}

Joanton carbone
fuster a roze abog
al tres fogobres mo
seny cogme cal des
e mo seny pero ozio
p a do ba zlo fr 298
fol ma goz p totot
lo q abem fex una
puse dire en lo
benyot fexa pde
sent de ma hupa
lo p q auer de gany
de m. d. xxxv.

pnt m. Joan dora onende Carbne locuar
e me i ante carbone dit pera de fa
jos vint de dit me carbone p di
ta de me joume mo seny fuster
tata pries fog ymiz iso dies vte
pvi yson p deu jornal ymiz
fes dit per yon jornal a
me fer fust que tot es
los i 15 m. d. de lo q vermar

loanto myca bonill
 fuerat pzeabofar
 tuer sobobreg qmabe
 vdadess tuer huer
 dicefony plafofta emae
 dclapozitadelfmo
 ngofsoeflncasae
 lasgalandagebarados
 deffon elofbarn
 dogegazla nides del
 atpoztoz delpoztoz
 ma gozeplabanyta
 faglo present de ma
 ma a dmy deas tu
 bacmyl dxxv

De Consignario del G dei Carbonell auer d ouer
yo andreu maroles regimer de mar s'ouey
haber rebut de bor ^{moy} solina calder je ye boyotto
prebut quom nuerben daro je yegato y lo ha
porra de fuy fusero vint son qno ne dyner
dny vny d un yz jey laderat p quoms no
rebuu istyue de volenar nostro fem fer
apregayto nostros lo p sent albara de ma de
un ye boella prebut per sa rex de nostrable
an 1543 ~

Item nos que p maben pagat a mo sen
Joana th ger vere hu m s non fons quo
u pres quo th se boll alt r u alt ban
de la dñe qua mizat fet auy de
boll m d o o o m

10
Presons mi Joan d'ara menor @ rebnt mestre
Jaume Montseny per mestre ant^o Carbonell
y futes guarata y sinu sous y son per
xy jornals de dos jorns de Carbonell y te
pere masuet a r^o de my & per jornal
y sis l'pere ant^o my & y per les portes
del portal mayor y del portal dels mays
y per q^e es aguesta la fuitat falo
fmo de ma de my Joan d'ara de
voluntat de dir mestre moses fer
@ dij de decembre 1542

10
Jo mestre bges y imaginayre vfer any
altres com a valde y p^e s'riol l'vobres
q^e d'aver pagar fere l'vobres l'vobres
y to p^e l'vobres del vobres mays l'vobres
la voba de l'vobres mays l'vobres
se fer de fust y p^e l'vobres l'vobres
1129 fer fere lo present de vobres mays
ma de mays ant^o mays fere l'vobres
has a vobres de Barcelona. fer
axxy de iener de 1544

7
10 al donsa guarata a vobres rebnt de
vobres mose colme caldes y per oviolo
quatre sous d'iny & y son p^e l'vobres
rub del arxiu nou y q^e que es
la veritat falo fer la present alba
re de voluntat mia p^e mays de
miquel mays l'vobres fer
axxx de iulhal any 1544

10
Jo Jaume Montseny futes arons futes rebnt
de vobres mays l'vobres mays l'vobres
et e m^o per oviols quatre sous d'iny
my & p^e son p^e l'vobres de l'vobres
futes l'vobres l'vobres y son son d'iny
p^e son mia de p^e l'vobres l'vobres
vobres clares p^e l'vobres mays l'vobres
d'iny equare son de l'vobres lo mia que son
p^e l'vobres l'vobres l'vobres l'vobres
l'vobres l'vobres son d'iny & p^e l'vobres
no futes futes futes de voluntat mia de
ma de my mays l'vobres futes a y de
ombray m^o d'iny mays
futes p^e l'vobres

10/ Jo ffrañsisq sozatto singrebm hūm
dūat dīq pthmā lōr quāt hūm dūat
a mēte bruxellē mēstallatō p lō
mūstallatō dīq sūm al lō armē
dō sūm dō quāt sūm glō dūat
sūm dūat lōm pōr y sūm glō
lō tūm dūat dūat sūm a mēte
mēte dūat dūat a dūat mēte
cōsūm dūat y mēte pūm dūat sūm
dūat

10/ Jo anthonia carbonell fuyes
a roze a roze a roze demunt
dīq pthmā dūat dūat mēte
dūat dūat dūat dūat mēte
dūat dūat dūat dūat mēte
dūat dūat dūat dūat mēte
dūat dūat dūat dūat mēte
dūat dūat dūat dūat mēte

Don
10/ Jo anthonia p mēte dūat dūat mēte de dūat
dūat dūat dūat dūat y sūm p lō dūat
dūat dūat dūat dūat de dūat dūat
dūat dūat dūat dūat de dūat dūat
dūat dūat dūat dūat y sūm p lō dūat
dūat dūat dūat dūat y sūm p lō dūat
dūat dūat dūat dūat y sūm p lō dūat
dūat dūat dūat dūat y sūm p lō dūat
dūat dūat dūat dūat y sūm p lō dūat

Lviij
~~xxxxm~~

Datas de Mestreda
Isas

10/ Yo Thomas versa mestre de cases
de la seu Confes haner rebut de
vosaltres mope los ma caldes y
pere orriols fots obres de la seu
que me hanen pagat y tt vuy
yson per journals detres homens
que han fet net tot lo redor de la
seu y los tarrats de erbes y fi
gneres y altres sazadats dels quals
me hanen de vos se donat un
compte per memt. Sper la veri
tat fas ferlo pnt de voluntat
mia de ma de mope pere benee
prenere ax xv. de mayis 93 y tt vuy

9/ Yo Tomas Barza mestre de cases
de la seu Confes anee rebut
de vosaltres cosine caldes y
pere orriols preneres fots ho
bres de la seu de 9 me
anue pagar p la obra de
fera en lo portal mayor en
lo mudar de les portes y en
plumar los golfos segons esta
gargament comengut en lo
compte q me anue donar
y p tres quinas de guix

y tt 29

7 p la averias fas fer
lo albar de miya propia
Joan Toquer prentre be
unificias en la sen de
columnas mia adorse de
agost 1593

vort oren may met Ognafes
 Oordt Oos mofte guofma
 qualoes y pere Yoziole y ma
 Een pagan quatre fois y
 nre dich ny op y con
 pmt quinzai y nre Ognafes
 O O ceruy y p loguafes
 nre del caloga y p la Sue
 zisa fas lop denz albero
 O ma ma vuy O gno so
 eeny O mes O faber O luy
 m O eeeny

[illegible]

10/ Jo andreu vostre farreux atours ausaltres senues de hq
Jours de la faulte de la hobia de la sen mostros ma cad
des y mostros pere hoviets prieres O mei haueu d'auant
y pagato corra sag y san q. Un cent de dag m'ayde
O han pres de ma casa Los ences en monseny fustor
p hays de la sen q. La deutar far lo present albor
de ma ma a rebu de novembre any d'is. xxviii

Yo Angel Naderi Brogador inteda de bandua
arab avofalac vener mosten Cosma calderb y pere
horriols pueres Beneficiars y fons obres dela Sen de
bandua quem hanen donar de sprans amavoluntar
vint tres bandus y son ples mant or y reda se
tora la fama del drap y als albars obs deladina
gloria y my fer ex la veimar y pque sonose
freime eo fer lo fur albara de voluntar mia
dema degabiel amar puere y endira glia bnat
ax xxiij^o de mhetre az dxxxxxij

+

Jo mestre tomas marça mestre de cases del
 a sen de barcelona a poch a dar abent de vosal
 tres senyors de bres sois mesen caldes y
 pere ouols zose sous per sent na gotessee
 sous y ditbuit dimes per mich quinbar
 de gich y infor nat pomestre y manobre
 y pla veri tat fas sea lappre sent al bora de
 lo hmitat nra anno sen rpre cathalun 21
 vora ax xj do decembre 1544

Datos de m're de yadrueres

1^a

Jo mestre tomas marça mestre de cases del
 a sen de barcelona a poch a dar abent de vosal
 tres senyors de bres sois mesen caldes y
 pere ouols zose sous per sent na gotessee
 sous y ditbuit dimes per mich quinbar
 de gich y infor nat pomestre y manobre
 y pla veri tat fas sea lappre sent al bora de
 lo hmitat nra anno sen rpre cathalun 21
 vora ax xj do decembre 1544

Jo mestre tomas marça mestre de cases del

a sen de barcelona a poch a dar abent de vosal
 tres senyors de bres sois mesen caldes y
 pere ouols zose sous per sent na gotessee
 sous y ditbuit dimes per mich quinbar
 de gich y infor nat pomestre y manobre
 y pla veri tat fas sea lappre sent al bora de
 lo hmitat nra anno sen rpre cathalun 21
 vora ax xj do decembre 1544

Te donne pour ne pinner les
 d'ar sebin de ses autres vms des
 mte q obus des mte cosme cot des y mte
 pueroties y tap go de sent yno dymy
 delay 1544 heshines y mte mte
 les bies y mte mte y mte mte
 vint pms de d'obg aroo dymy tag
 vnt pms d'obg d'obg d'obg d'obg
 Que le mte mte y mte mte mte mte
 y mte mte mte mte mte mte mte
 l'opie mte mte mte mte mte mte
 xpx de y mte mte 1544

10/ opere s'aler benigna de fere la feli a d'ur
 rebm d'obg d'obg mte mte mte mte mte
 onolls d'obg d'obg d'obg d'obg d'obg
 mte mte mte mte mte mte mte mte
 regne mte mte mte mte mte mte mte
 1544

10/ Jo yohane mte mte a toz aue rabut
 de volatres seos los hobres mollen
 colme caldes y pera orids erebut y
 saume monley futea trenta liures
 imch los y mte mte p c lxxvj jorals
 hantet fehana ales portes del portal d'elo
 monios ha d'obar los enlarats dela sgle sia
 loes en pere manluet xpx mte mte mte
 en narlis sala xpx mte mte mte mte
 en thom sauraxvj mte mte mte mte
 joha xpx jorals mte mte mte mte mte
 monley xpx jorals mte mte mte mte
 xpx jorals mte mte mte mte mte
 jorals mte mte mte mte mte mte
 mte mte mte mte mte mte mte
 pex la futa dels banche en torn lo al tne
 mte mte y quatra sous p duas pots de un libre
 ten fer lo abbat coll mte mte mte mte
 p duas pots de pol de un libre p lo cor
 quatra sous y aygua cux tres sous y candels
 olj y un bardo tres sous y mte mte pots per pol

Los cartel als portal dels manjors deus es
 tota l'obra dita cantitat any albar en
 y per la veritat las her lo pelen albar
 de voluntat nja miquel macty bergue
 beneficiat en la lenda barthol. fet a
 xvij de novembre de l'ay. 92. D x x x x m

De Compres
 ab lo Compres
 D on ferre
 al l'ay d'ay que
 ne gnu

Jo per la barra ferez arret
 anno sen quo gnu qua l'ay des
 emu sen per ayollis obeg
 de l'ayen querna ben domt
 quora d'ayllis aua mber
 a de desembre mberem
 ex lo ber foz lo pra fenz mber e bja
 dema nja a ay de
 de gembra mberem

Jo per la barra era bar
 dos d'ayllis y par
 de la fura mena ferys bny
 dema nja d'ay eday

Resus d'ay
 A estrabut mber poun alnce
 an l'ayllis des d'ayllis q son mber
 any albar en rax

Jo per la barra mber en bny
 dema sen quo gnu qua l'ay des
 emu sen per ayollis quora
 d'ayllis eson y par de la fura
 mena ferys la gressa
 ex lo ber foz lo pra fenz de
 mber nja a ay de desembre mber
 mber d'ayllis

Jo per la barra mber en bny
 dema sen quo gnu qua l'ay des
 emu sen per ayollis quora
 d'ayllis eson y par de la fura
 mena ferys la gressa
 ex lo ber foz lo pra fenz de
 mber nja a ay de desembre mber
 mber d'ayllis

est en beytat que j'open sabon
fuer en un dells sengos de
lobres don fony q' d'of ony fony q'
es ony d'equuntat eser bnat
quonson que j'ay a ben donat
altre broz dells j'ungens etas
j'inas nonson que j'ay a ben
donat a un gen altres que j'
tor pren en su ma de les dony fony q'
ex lobes f'at l'opngem d'enn
my a a d'eg d'egtem b'm d'm.
j'ay fony q'

la quoll quanynta en b'm p' par
della f'ramenta de las portas
e d'altres f'ramenta p' la z'e
j'ay en b'm p' m'at d'ennsen
quofun quall d'ef e pen
m'at d'ef

Comptat ab lo compt d'el farrer

Jo pere p'ble Confes adberem vobos
p'ra n' robme caldes y adob m' pereoyd
obres d'ela f'm d'ela p'm f'ntar y f'm p'e
q' b'n gram clamo d'elunada g' l'oponob
j'fan en lo portal d'el orqueb maior
y f'la d'eytar f'at lo p'm de ma p'opie
lo c'ing de abril 15 q' 4

Jo f'anne m' f'eny m' f'eny f'uter a'or j'auer rebir de
d'ofaltres m'at d'ofine caldes y d'ore f'orriols f'orobres
d'la p'm f'm d'it d'it d'it / E f'on coes p'm j'orals m'ens
d' m' p' p' jornal. p' b' p' y p' x'o. j'ornals d'entom j'oa
d' n' p' b' jornal. j't d' b' p' b' / m' d'ones cuxes de fas
p'lo enfarar d'la escola de cam. d'it d'it / m' p' una talla p'
d'it enfarar. d' b'm d'it / m' p' la post d'it portal maior de
alber. d'it d'it / m' p' la f'usta de alber y de poll p'los graons
h'om p'osen lo arget. quat lo pare en lo altar maior
j't d'it d'it / m' p' la f'usta d'la porta d'it arxin de s't. Senes y
altres troffes p' adobar una taula. j't d'it d'it / m' p' d'ones
bignes p'les necessaries d'it portal maior y p' lo port de aq'to
d'it d'it d'it / m' p' lo port de d'ones lates. d' b'm d'it / E p'la
veritar li f'at f'at lo p'm de voluntat mia fer de ma
de d'it d'it d'it d'it p'la prenere y beneficiar en d'it
Sen ja x'oy de desembre any. M. d. xxx. quatre

J

jo frans den fashu crabm dedalms
 motu colm caldes i per onjols fors
 obus delu sen debarclom dms ignam
 fous jfor lo obiz jancas jremz en
 couru las porras delas basambres daban
 lasen jfor pby qmz comen las
 loyime demanz de m de ce emj
 jafmiz lodaru deabul de m de
 ceed jz loyufam lo vanjar fas
 loy for loyufam albart dem
 deni basome onjols pader
 jafm sen benifitum poy de
 ay m de ceed

+

Lxxm

10

Et verjan que Jo pere fole Con fob
 Dueribm de dms m Cobme caldet
 y m pere diols jof obreab dero
 sen dela ym fiantar y fong qual fent
 Kano afengrefo tam f loyue dela
 capella de fanta en laro Comenara
 y per les careb dels Comquet y galas
 loy glafem y gla verjan fas loynde
 mo propia jaf dener deabul is q s
 fmguala fomb Infa forma de jz Coppi qm dms

1061

1061 1062

Jo pere João sala pre vere atoz a
 ver zebut e vosaltres feto
 25 de ho bres moço ma col
 oes pere hoys a ver zebut
 oos e hoys e hoys pre moza
 qd o el afimar e el orga p hoys
 o a o el feto abar col p el
 feto abar casa o o p la ver
 tat fas lo pefell e manya
 fet ayyrny e el mes e agosto
 de 1543

Jo Joan Viader soguer a torch abor xrist de
Losal tres Senyors de homes Soes mosen
Cos me cal des y mosen pere oriolis Set
sous y son per dia es Cala per al canpa
nnu y p que dono se es cruce fas fer de
voluntat nra lo pre sent al bara de ma
demosen pere Cathala set anya de sen
ten bre del any m d . xxxij m

10/ Nosalmes Johm Galero Francesc botan
interados de la obra del organo que fiam
haber recibid de vuestros cofrades
y para ondes foga obra de la obra dos
dichos prior los quales nos pagan per
a vuestros cofrades del organo mayor
y la mayor fiam per albar de qua
nia y fiam mayor prebe y a den del
mes de febrero año 1595

Jo pere cathala puire con doctina dels mo gos de
la pre sent sen fas se com pre sent mi aben pagat
vos fat ius de son digne me cal de x mo sen
per azich digne bonat al bo ler des sen x mich y
p ser calar y adu bar la portadora que po sen ayga
se nista x dos semallers hant fines y p una gabe
ra ma dre dmy y p un can ter des ames y ms
p pones pongos p afer netes les piques del aygua
Aben esto on son x sus dmy

[illegible]

(o)
En presencia de mi Christo fol borell
peneze y en da seu beneficiar arebm
mre Jaume moſeny fuſter/dells obres
dos ducatz diez y tt. vñ q y so p vn
fustes doble a compraz per cumpli
mens der barraments. Otta portas del
portal mayor y per la verisaz fas fer
lo pñ de voluntas mia dema del de
mu 2 dis a .x. de noembre. m. d. xxxxx
y mes en presencia de mi dis Christo fol
borell arebm lo demuns dis mre Jaume
moſeny p mre ans. carbonell singuata
dos sog y mig diez y tt. xñ q vñ y son
p quinze jornalles a fests en pere demre
carbonell ar. de m q vñ lo jornal
y per la verisaz fas fer lo pñ de vo
luntas mia dis dia y any demu 2 dis

yo Juan Perez moree arrißance fíem de bo/altres por de
píme rales y de fíolo oen duran fíme los grals me ane dñ
y grates fílo de bles y lntem o dñyan ampar y me dñm
no fíu fíder y de fíu fíder fíder o dñyan ampar fíu
fíu dñm y ptopia fíu de fíu fíu de fíu fíu

Nos salnes banfomeu vetri Gabriel dmar peror lotens
 y pere bozas poneres bene finant en la sen de banfomeu bone
 finant, dministradors lo pnt any dela capella del Glorios
 101 Mamm fann. Eener bisbe dela pnt yglia confesam pnt
 rebms de vosaltres venen mosten come calders y pre
 ozioles for obuers dedira sen sex ano y fins dmar de
 bonor y bonas y son gles causes y rasons romengudes
 en una apodt lobra pnt y nosalnes fermada al pnt
 Capitol dela dir yglia empoder dem Gabriel la fanguesa
 mott de banfomeu y finna del dir pnt Capitol la qual
 volem esser dpreja ablo pnt albona O glaxinar
 es ferls pnt fin dema del dir Gabriel donar alhe de
 dnt dministradors y sotaser demsalnes dnt banfomeu
 vesi peror lotens y pere bozas fer @ donde fann
 am y dceem

Ego Barthol^{us} Jehy. facio fidem de p^{re}dictis
ego p^{er}g^o corcor^o f^{ac}io fidem de p^{re}dictis
ego petrus bonas facio fidem de p^{re}dictis.

esnarita exalut joſa març
 manoz corder denos altres senos
 deobres soes cosma caldes pora
 021045 625 21 4 ison per 21 4 ane 14
 cor da asar ut alapalia da delata
 Liura
 magor iper Lanerita fas dit al bara
 dema mia xi d. de febrer any 1544 214
 y on i colau de creciba pitor confes
 anem rebut de nosaltres s. de obra
 sine lures magia y on p danzar ipi
 cas g alor de los angellos san sobra
 la toba de santa maria p lauerunt
 fuit lo present de ma mia a 21 de
 febrer a 1544
 Jo disabet botera atort aver rebut de vofalt
 tres m cosine caldes y m pere occidit loto obres
 de cen de ttinga atort aver rebut un durat
 der dir 1 # my g elon p loancas y obere y nutey que
 les baptes dela dit cen e dit durat es p un
 any lo qual any finit en febrer del any m d x l m
 ex la veritat de voluntat mia far fer lo present
 al barer de ma de my bert vella p nere y benif
 ciat dela cen de ttinga fer al barer de febrex
 m d x x x x m y

1 1544 1 1 d m lxxii
 Jo Joan palau botquer atort aver rebut d' d' d' mosh cosine caldes y mosh
 deobres soes cosma caldes pora
 021045 625 21 4 ison per 21 4 ane 14
 cor da asar ut alapalia da delata
 Liura
 magor iper Lanerita fas dit al bara
 dema mia xi d. de febrer any 1544 214
 y on i colau de creciba pitor confes
 anem rebut de nosaltres s. de obra
 sine lures magia y on p danzar ipi
 cas g alor de los angellos san sobra
 la toba de santa maria p lauerunt
 fuit lo present de ma mia a 21 de
 febrer a 1544
 Jo disabet botera atort aver rebut de vofalt
 tres m cosine caldes y m pere occidit loto obres
 de cen de ttinga atort aver rebut un durat
 der dir 1 # my g elon p loancas y obere y nutey que
 les baptes dela dit cen e dit durat es p un
 any lo qual any finit en febrer del any m d x l m
 ex la veritat de voluntat mia far fer lo present
 al barer de ma de my bert vella p nere y benif
 ciat dela cen de ttinga fer al barer de febrex
 m d x x x x m y

Joanne gallus emper confes abe ubi de
voluntate venerables in cosmo caldes y que oron
nize lo y his dms. Jm. M. cm. lxxv. y son q
quatre emper y m. de pour qm. Jm. y
les nebernes dta qm. Sen. Jm. y qm. Jm. y
odons lo pour major de dta Sen. y que
nosse Jm. de Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
Alta de ma de Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
Benefinas y m. de Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
ombre 1544

Joan Perez dta Sen. crebun de volutes
pore obres dta Sen. m. de Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
olls pures benfina qm. Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
gls me aben donades p. l. tuballo de donar a m. y
als ocells y m. de Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
fab fer lo p. m. albar y m. de Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
Caoma p. m. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
1544

yo nicolas de crede fo confes auor
rebur de nos alor obres fez clures y son
y fez les llaves del portal dta Sen. y Jm. y Jm. y Jm. y
ip laurizat fo lo p. m. y Jm. y Jm. y Jm. y
a. 26. de novembre a 1544
ita b y fer un retunlog la libra
v. 4. 16. #

Jo pe ben rnt p. m. y p. m. de la p. m.
iglesia auor auor r. e. b. m. de nos salmes m.
p. Comos caldes y m. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
granda y non sons dta y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
son b. m. y g. m. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
y la m. de les clausres los restans m. y
y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
p. m. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
la berga m. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
r. e. de Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
de Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
b. m. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
p. m. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
y es p. m. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y Jm. y
1544

+
 presentem in qua regis prece et dampnos
 selo seu sigillo iubetur in premissis offerre
 /o/ manna fides pons et son et adobus Coarmay
 et benedicta domus eius et ab ipso et regem et
 legem et domum regis et glorie venier sub
 to pre ad volumina et in fides acceper
 et notitia 1544

[illegible]

*Present mi Joseph vilaraja fuxer a donar los
reuerent obres quatrefon y den amador
Johana alcarriba y a tinenta tenlo q'as m'
alas nescorarias y f'guant e da ne sab' rure
tas yo lo dir alda de volutar fin y delz
f'nt obres fer de ma mia dir Joseph vila
ra av. de desembre any M.
ccccij . 1544.*

10/ Jo gabme p[ro]p[ri]a f[ra]nca a[nt]e. al[le]u rebu[er] de v[er]bal[is]
c[on]tra cal[is] q[ue] p[ro]ue or i[st] p[ro]v[er]es q[ue] ob[er]
de la sen me[nt]e donat p[ro]m[iss]et f[ra]n[ca]
i[st] quare d[ic]it i[st] q[ue] i[st] q[ue] i[st] q[ue] p[ro]
re m[is]et l[et]a i[st] q[ue] i[st] q[ue] i[st] q[ue] i[st]
dege f[ra]n[ca] la d[ic]ta f[ra]n[ca] de la r[eg]a e[st]e
f[ra]n[ca] dege f[ra]n[ca] de cab[er] q[ue] f[ra]n[ca] p[ro]
rabla[re] a[nt]e b[er]a[re] e[st]e la b[er]a[re] f[ra]
lo p[ro]p[ri]a alba[re] de m[is]a f[ra]n[ca] f[ra]
de d[ic]te m[is]a de l[et]a c[on]m[un]ic[ar]

Jo m[is]e[ra] am[is]on[is] r[eg]ar f[ra]n[ca] b[er]a[re] a[nt]e
a[nt]e rebu[er] de v[er]bal[is] c[on]tra cal[is] y p[ro]
f[ra]n[ca] ob[er] de la sen f[ra]n[ca] y q[ue] f[ra]n[ca] f[ra]
r[eg]ar y f[ra]n[ca] q[ue] f[ra]n[ca] al l[et]a l[et]a de l[et]a
mayor y p[ro]p[ri]a y p[ro]p[ri]a no se f[ra]n[ca] f[ra]
lo p[ro]p[ri]a de l[et]a m[is]a f[ra]n[ca] de m[is]a
p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a de d[ic]te

Jo f[ra]n[ca] a[nt]e 45 f[ra]
a[nt]e f[ra]n[ca] p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a
p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a
p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a
p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a
p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a

11/

10/ P[ro]p[ri]a m[is]a g[ra]n[da] m[is]a f[ra]n[ca] p[ro]
re h[ab]e[re] m[is]e[ra] t[ro]m[is]
barsa m[is]e[ra] de c[on]tra de v[er]bal[is]
tres v[er]bal[is] m[is]e[ra] c[on]tra cal[is]
des y p[ro]p[ri]a h[ab]e[re] s[er]a[re]
s[er]a[re] d[ic]te s[er]a[re] y non d[ic]
v[er]bal[is] x[ra]m[is] q[ue] x[ra]m[is] y son p[ro]
r[eg]ar y ob[er] f[ra]n[ca] en la sen
en lo p[ro]p[ri]a de l[et]a m[is]a y en
lo t[er]ra[re] d[ic]te sen y c[on]tra
lada d[ic]te n[ec]ess[ar]i[is] d[ic]te la
sen y p[ro]p[ri]a enser[ar] en
la r[eg]a de c[on]tra y al[le]u f[ra]
y l[et]a l[et]a l[et]a de l[et]a t[er]ra[re]
q[ue] t[er]ra[re] l[et]a d[ic]te s[er]a[re]
d[ic]te s[er]a[re] y non y p[ro]p[ri]a
r[eg]ar f[ra]n[ca] f[ra]n[ca] m[is]a
r[eg]ar d[ic]te d[ic]te de v[er]bal[is]
de l[et]a m[is]e[ra] t[ro]m[is]a
de n[um]bre a[nt]e a[nt]e x[ra]m[is]

Jo f[ra]n[ca] alba[re]

Josanna moſey fuſcer aſſer Janer
rebm de boſaltes Cosmas y pera
garriole ſons obres ſis y bñs ſons
diſ. vii. bñ. q. les gnals ſon p ſis
francieſes les tres p. laſaxa ſon
ſon los draps de ſanna anlarin
y mes p la caſa ſon ſon diſ draps
vñs ſon diſ. vii. mes p la pola
p. porat lo de ap dels albas grize
ſon diſ. x. q. les altres tres fran
cieſes p. pola q. poran diſ drap ſis
ſon diſ. vii. mes p la tomba del
compta vñs y gnata ſon diſ. vii. mes
mes p. dos p. models p. tenir la tomba
ſis diſ. vii. mes p. dos jorns
y mes q. ſon de ſons diſ. x. q.
y mes p. dos jorns y mig del moſo
q. ſon ſis ſon diſ. vii. mes la per
ta de ſobra lo arxin vñs ſon
diſ. vii. x. q. y mes p. lo cabrio p.
la trana dela tanta dos ſon diſ. vii.
y mes p. doze tringels tres ſon diſ.
vi. q. pren ſanna de ſis lñs
y bñs ſon diſ. vii. bñ. y pla
berinas y p. que noſe ſanna fay
ſer lo preſens de voluntas mia fer
ſema dem p. bñrull a xñ de
ſener any 1545 vii. bñ.

10/

Jo Johan pezer vases de la sen r
antonio lo gordo y Johan de darrer
y Johan yea y Johan miro y
estene y franses fotge y
viques confessaz auez rebu
tots en general de vialtres
moss cosine caldes y moss pe
horiols sote hobres vñ vñ limes
y buidaz y neteiaz vñ car
nes de sancte antonie y
la veritat sem fer lo per
sent de ma de moss andreu
folch y nore a eym de gener
de 1545

10/

y mestre enriq pñon confes sone
rebu de vialtres m cosine cal
des y m pere oriolis fins duras
des fins limes les quals son en
paga pporaro delo pñonro fas
enlo fglia delo sen glo sepulch
ro del cope rano benigne y glo
verinar fas lo pur de volutar
mis de mo de m franses orofes
preuer benefinar a dno fglia
app de febrer 1545

LXXXIII LXXXIII

10/

de vos moss cosine caldes de moss pere oriolis
de rebu jo gordo vñ dos gmes dñs y
les quals son en paga de dñs orofes
gros eschablos se aofimen de leir lo
vignos dela cena dñs la sen si en les claus
fer de ma de m fotge dir a eym de
moss any 1545

10/

present m franses orofes preuer be
nefinar enlo sen ro rebu mestre
enriq pñon fins dñs dñs y
en paga pporaro delo que de sone
de lo pñonro ro ferro glo sepulchro
del cope rano benigne y glo verinar
fas lo pur de volutar fin a eym
de març 1545

10/

present m beuar ogeller pñon ore
bit mē fāe mosses fūsta demissens ma
caldes y de mosses y oriolis sote hobres vñ
y non seg ylong dos jornals dñs faveus de
degnasie og yrus jornals dñs mares ala ma
tepa rāo y vñson y tñhs tot plus rombe
del comte y comissa y glo ver de volutar fin
fas lo pñonro Orem de mors 1545

10/ H^{er} Ex^{ra} m^o. Comme saldes ygere oncle p^{re}sentes
dellesse h^{er} m^o Jo Oargan p^{re}sentes p^{re}sentes
Cugida d. bay j^{un}g^{er} de t^uo p^{re}sentes d^{re}is v^{er} m^o
j^{un}g^{er} ar t^uo p^{re}sentes bay es d^{re}is d^{re}is p^{re}sentes p^{re}sentes
b^{re}bes dellesse m^o - som p^{re}sentes d^{re}is p^{re}sentes
se se le p^{re}sentes de m^o t^uo m^o p^{re}sentes p^{re}sentes p^{re}sentes
m^o de d^{re}is p^{re}sentes p^{re}sentes p^{re}sentes p^{re}sentes
de d^{re}is p^{re}sentes p^{re}sentes p^{re}sentes p^{re}sentes

10/ yo Jhon arna preuere esola de sanca
eulacia en la sen de barcalona pzebr de
vobalzes senyos de los obres de santa
cosma calzes pze orillo preuere quare
luzos y son pmisses son celebrados en la
dicha capella y las animas de los con
frades de dicha capella y y gnes veri
sas las lo pzebr de una miald ex
de abril 1545 219 L e e e

10/ i angelmaræ vererbræroff godrefsenok
afmacalægi þregotriobrefæ lvar siglivrag
vitforæi ænfringefon þritfanall
lof grolf þerrið þlaftom þaf æl omrag
æbær falona

Jonasfis madre y uera ^{de feno mularjo} de vos mossi refino altes ^{de feno mularjo} sobre quaranta
fons dit y ff. e son p lamerjas de aquelles
orano miffes idelzades p feno mularjo
y p que se lamerjas p feno mularjo de ma
njo lo derez de abrel octavo de feno mularjo

1000

1000

1000

Lxxxviii

Lxxxviii

provena 1.

1xxxx

1000

1000

Jo perefoler Confes d'herubim de vosalnes
 ni colma caldes y m' pere onells obres
 delapm sen. dela finter debarolo
 no quoransa fbrg d'uf y 8 q esbr
 gro de fuma clamo m'eto presg les
 p'ans del p'ord m'asa que fan noues
 y glo v'ijar f'allopm. Demamj. 3r
 xi. demang 15 43

Jo gre fustaver f'aroc anes cabu de vosalnes
 10 f'eros de obres vos g'ony que m'uanu bonam
 g'adober les relles v'ijar m'ocm vel alon
 magor y la reuinar f'at lo g'rene
 al bona de ma g'ogia ny a xij de juy
 m xxxxiij

herbas jo son amores. f'uere
 sm d'uf de. Pus capitol de
 10 f'ol alre m'oss cosme caldes y
 pere onells f'uere y f'ots f'obres
 den lo g'din y q p'at'f'auze jo
 ne d'brase lamoss f'anne f'apre
 noy debari f'br acx de apella
 cro y de ap'pols glo g'usol de
 m'oss r'ofet f'epore de v'ice
 f'ap'obes f'aslo f'cus demo m'ro
 d'it e f'ay de f'uy. d' tttm

mes herbes Josue dit son amant. puer. de
vosaltres benier mossi come caldes y pero ho
viols sors hobas vint sog dit 14 q y so g
arrestant sone pagnas amoss d'anne sapa
non y son p'dos apellatios puerposades en
la causa del org y plouer fallo p'sen
deme mo du C'm de juy d' rrrrr

mes herbes Josue dit son amant
is puer cel dit no oig e q dit
14 q y so g'arrestant sone pagnas
@ mossi g'altor non d'els alcordes
p'lo cany se porre q'ant sory
carbonet gla fabry ch' del orgie
y p' y' leno det p'sen del p'les los
quals herbes p'uas demoss
come caldes y pero onols sors hobas
s' fer de mo mo dit C'm de
Julhol d' rrrrr

Jo pereblex bonner C'ferro Confes a ben
rebu C' vosaltres m' costma caldes y m' pera
oriolls obres dela p'm sen dela s'mar de l'arz
quarta l'ureb s'it s'ry y m'iz d'ios m'f'ly q'f'
estugr de vna clauo y plom mesan pres q'
les pareb del parat m'ior y alno l'os y gla de p'
falo p'm C'm p'roja h' domy de agost 1543

Jo p'oa l'annu moler tates aver rebus
de vosaltres s'mors de h'obres s'os colur
caldes y p' l'oriolls p'obres d'io s'ons
y p' y' tres caratades de rebbl' de q'edre
nos e p'orabr al' s'm e p' l'obinat
fal fer de lo p'uz albord de made mossi
ge l'annu p'obere a domi de agost am
mil fins s'ens qu'orant t'us d'ry
les q'als aters p'or los l' d'ies majors
p' atirar al'os goirats s'itos menes f're

Jo m're Jordi y m're l'enge s'mados a l'orgam
p'aver rebu p' mossi m' l'orents Regner p'uer
benfian en s'm'io s'enze sog dit 14 q
son p' dos s'ornals q' han serrat tres d'obles
m' l'ern q' s'erniden p' les portes del for
ta l' del' monyas y p' l' d'eciar f'ester
p' d'lip mas d' vosaltres cosme caldes y
p' d'andls s'os obres dela s'm de bon y p' q'
ho la ben s'mre f'm fer lo p'nt d' volunrar
nota d' m'ad m' l'orents rep'ndam' di
a x'by d' desembre 1543.

10/ y onicolan de credesta pira conifes
aues rebun vuit limes tequal son
y picar ficolan diez llames de fulla
de flandes los qual me adonades
moscu cosma caldes y pedro orrulo
obres y laue usat fdo lo present
de mania a 22. de luno de de
setubre a 1593 por los portos de los
portos del portal moziol

[illegible][illegible]

10/ Joanne mossen fuster arores gauer rebun de
 vofaltres mossen cosma caldes y pere orriols for oles dta
 pñ sen sis lures y dotze sous dir. vñ enq eson y
 trieta y dos jornals de dos jounes fan feyna en les
 portes de dita selesia a. de. m. lxx. y jornal de cada
 jona y sin jornal mens a. de. m. lxx. y jornal qd tor
 prend fluma de dres. vñ enq Ex la veritat li fas
 fer de voluntat vñ de ma de mossen Anthoni arnan
 pla pñere y beneficiar de dita sen ja. ob. de febrer
 any. M. d. xxxviii.

10/ yo mestre Jaume mossen confes ha
 ver rebut de vofaltres mossen cosme caldes
 y pere horriols sots hobres de la sen set
 lures y deu sous son quatra lures y
 set sous y vñ jornal de dos jounes tra
 zeho de des sous y mig y jornal y sis
 jornals de hun soue azebo de quatra
 sous y jornal y y dues pessas de albe
 y les en peliades del altar menor y
 La mateixa en peliada hunas ha
 nellas y bagas y y la fusta de legates
 de sis angles y y set pessas de ferro he
 fetes fer y dits anells y hun jornal
 y mig de les serrados y y lo preu de hun
 fuster y la veritat faiser lo pñent de
 ma de mossen anthoni foteh pñere
 fet a ro de venes de mil. d. xxxviii.

10/ mes rebun de mossen cosma caldes y pere orriols
 for oles dta pñ sen sen gomez lures
 y treze sous son y pñara dos jornals de dos
 fadirs q dinte la gu aris y laltre a ro
 a. de. tres sous y mig y quatre ior nals
 de mig matep aro de quatre sous y la
 faena dtes porres dtportall et mojos y
 la veritat fas fer lo pñ de voluntat
 mya y mas de m. de peliades pñere
 ha 22 de març. 1544

10/ Joanne mossen fuster arores gauer rebun de
 vofaltres mossen cosma caldes y pere orriols for oles dta
 pñ sen sis lures y dotze sous dir. vñ enq eson y
 trieta y dos jornals de dos jounes fan feyna en les
 portes de dita selesia a. de. m. lxx. y jornal de cada
 jona y sin jornal mens a. de. m. lxx. y jornal qd tor
 prend fluma de dres. vñ enq Ex la veritat li fas
 fer de voluntat vñ de ma de mossen Anthoni arnan
 pla pñere y beneficiar de dita sen ja. ob. de febrer
 any. M. d. xxxviii.

10/ Joanne mossen fuster arores gauer rebun de
 vofaltres mossen cosma caldes y pere orriols for oles dta
 pñ sen sen gomez lures
 y treze sous son y pñara dos jornals de dos
 fadirs q dinte la gu aris y laltre a ro
 a. de. tres sous y mig y quatre ior nals
 de mig matep aro de quatre sous y la
 faena dtes porres dtportall et mojos y
 la veritat fas fer lo pñ de voluntat
 mya y mas de m. de peliades pñere
 ha 22 de març. 1544

10/ Joanne mossen fuster arores gauer rebun de
 vofaltres mossen cosma caldes y pere orriols for oles dta
 pñ sen sis lures y dotze sous dir. vñ enq eson y
 trieta y dos jornals de dos jounes fan feyna en les
 portes de dita selesia a. de. m. lxx. y jornal de cada
 jona y sin jornal mens a. de. m. lxx. y jornal qd tor
 prend fluma de dres. vñ enq Ex la veritat li fas
 fer de voluntat vñ de ma de mossen Anthoni arnan
 pla pñere y beneficiar de dita sen ja. ob. de febrer
 any. M. d. xxxviii.

Jo Jauue de la Sane Confes. a ver
celus de vos mas come cal de y
pera o uols per uos sis sons y un
die 8. 8. y un y son y tres mejos
y onze die 6. el tancada y oberta
los los Cabres de la San fer de ma
ma Sa pi de Juy any 1544

~~Jo Jauue de la Sane Confes. a ver
celus de vos mas come cal de y
pera o uols per uos sis sons y un
die 8. 8. y un y son y tres mejos
y onze die 6. el tancada y oberta
los los Cabres de la San fer de ma
ma Sa pi de Juy any 1544~~

Jo Bartomen ovi noy heretm de voltes
senar mas den come faldes y massen pere
omils obers sots obers dela sen quan
sons coce dos floris don perls solan
dela Cida q he fet del prim legi part de la
solna guada ala pm sen aro ynt y dos
reals per la forma y comel fetu gwin
detres reals que les vegades huf me hauer
fer dion Cida y palda a facho per demo
ma de eey de juliol de 1544

Jo per manuet fuster atort a ver de l'ur de
rosaltres come calles y per orriols sots obers de
mund dies que mepi mans de me sarme mon
sey fuster me hauer d'obers quatitells quatze
fog d'any 11 any 7 son per d'any tornats y mig
de posats en l'escrit per la dion sen per banyes
7 entorn del altar y portes zaltres coses per la
sen Cper la ventat fust lo pnd de ma de
mope pere bunt pnera a d'any de
agost any 1544

~~Jo Jauue de la Sane Confes. a ver
celus de vos mas come cal de y
pera o uols per uos sis sons y un
die 8. 8. y un y son y tres mejos
y onze die 6. el tancada y oberta
los los Cabres de la San fer de ma
ma Sa pi de Juy any 1544~~

10/

Devofaltat mozeofne calder y que
omile quere potobras dte Jane
bany. Deretne yofthabnan quoy cafu
quifa moze eler yftrina el capid
vdrasq dte yfthabnan y lapaga de
feda defat padeles defny y paffar
toda apagan adia obra yonaga
delfalari affiguar elan fima y glo
y fua lo fya lo fima dte dte
no eeeem

11 09

10/

Jo Jaume Laara confes muer
ra but dela taula dela obra
dela On de barcelona qua
tra lures tresors y quatre
dines he son per los lures
blanch. que son Sinch lures
de forma; y quatre tres de
albarans; y per paper; tina;
y plomes; que tot es mite
en un breuy que ha fmit

Lxxxxv

al dener de abril de mi M. D. xxxv
eeeeee xxxv he per la veritat
fas lo present albar de ma mia
uy al dener de abril de dte any
de munder

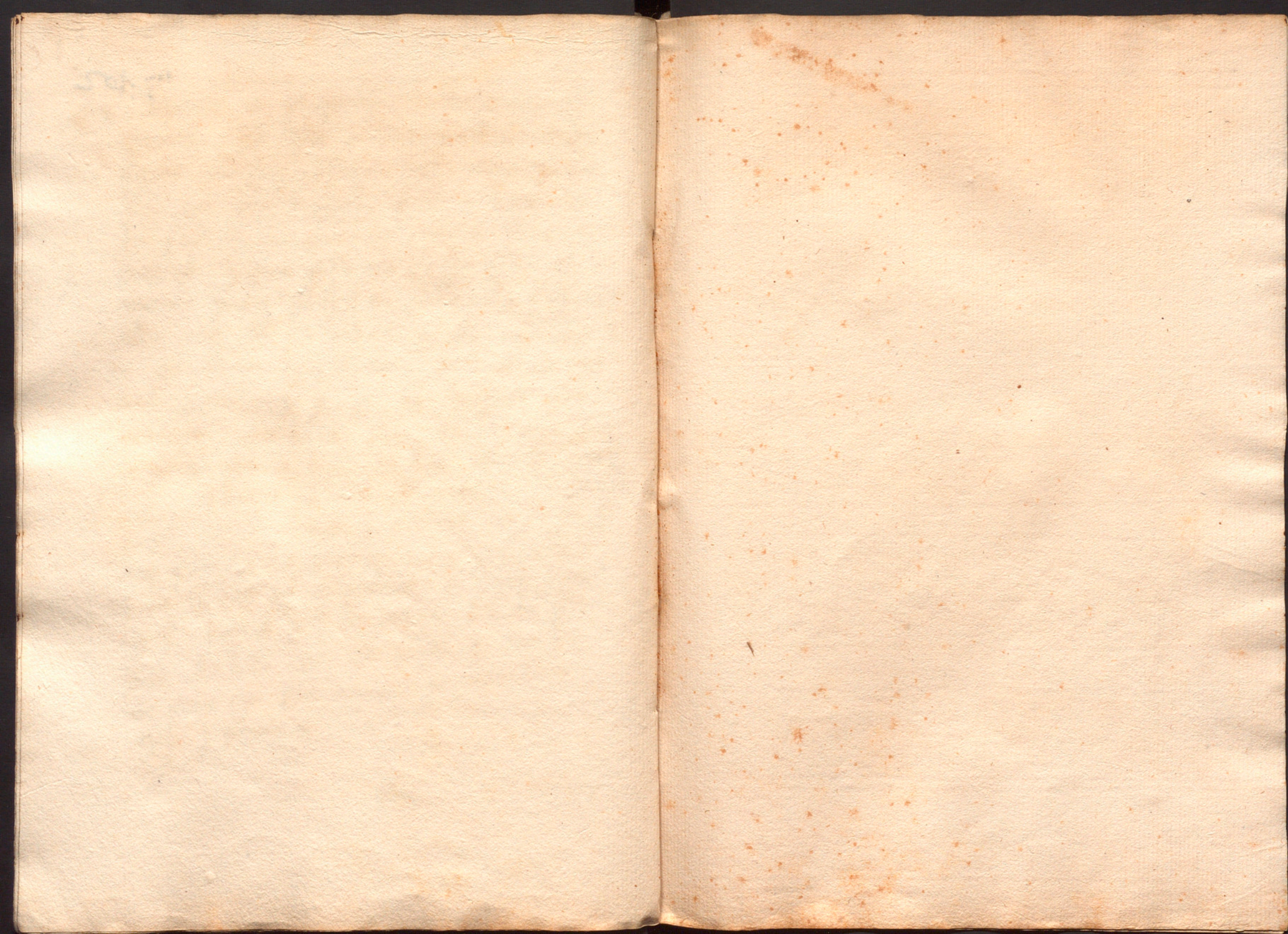
my 4 my 8 my

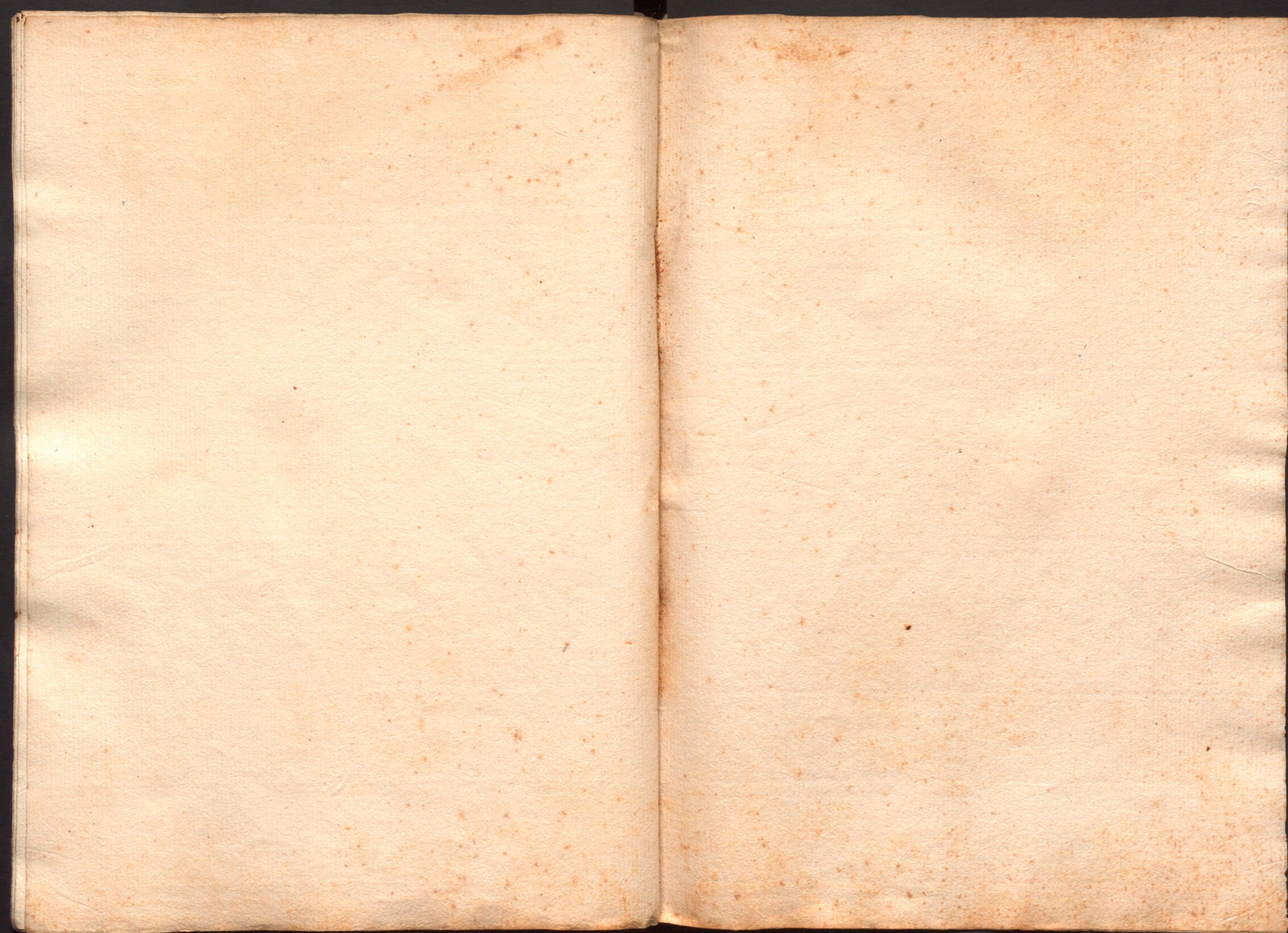
[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, likely a continuation from the previous page.]

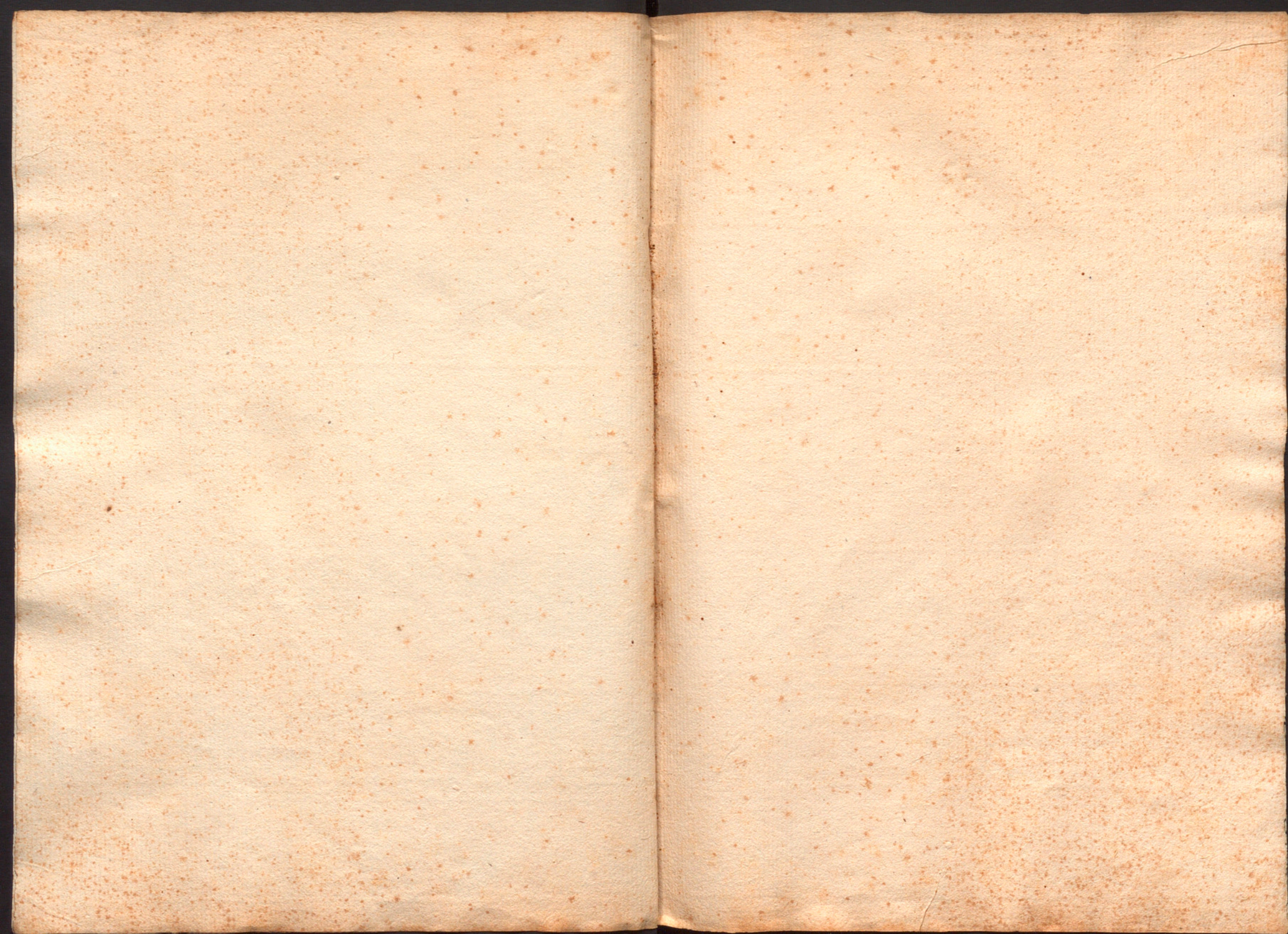
[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, likely a continuation from the previous page.]

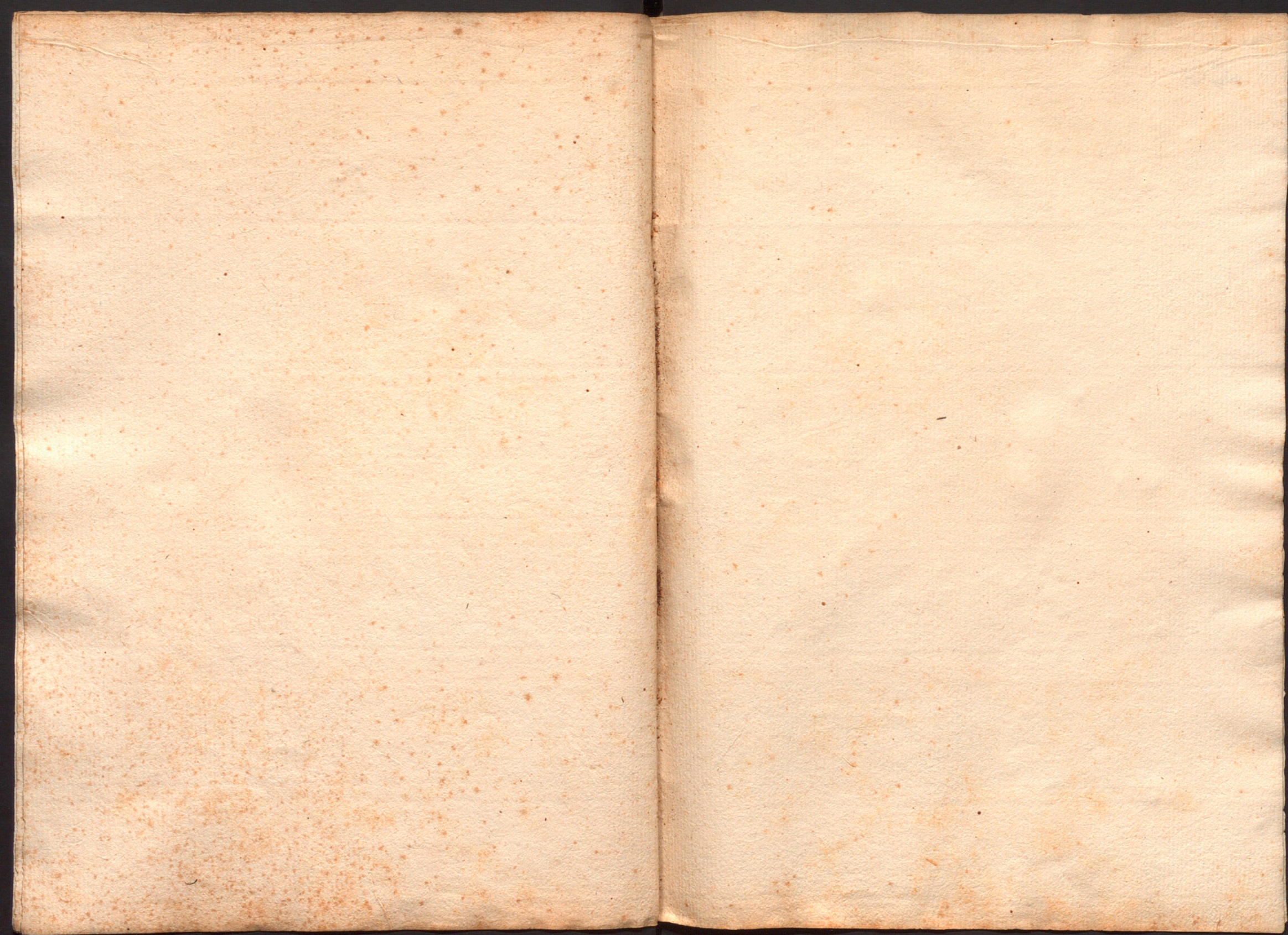
[A small, distinct handwritten note or signature is visible in the upper left corner of the page.]

Es veritat q jo m au bata guez ar
gentes com fer a ver ra bnt do be
pexos mo sen col ma cal des q mo
sen ces pro o yots fots o bres de
la sen de barcelona catorze fons ych
omy q q son p o na co pa fet al ro
mano p la font de calanet qm esta
al cap de cabaler q fa non rag q
a do bar lo potjeor de las an ces
del canal q q es veritat fas lo
present al bara fet de ma nya fet
a om de a byl de bar nyl. d. cccc
p q a do bar q fol dal q netgor lo cabul
q fol sen la cura q adaura la co pa q
la flor de la retaga q las cas cabels
q la re tan ga to tanrat p bym fons
ych q q q la veritat fas lo pre
sent al bara qst ga q q q tot lo
se mon tyt son trenta q cota fons
ych q q om q









[Faint, illegible handwriting in a historical script, possibly Latin or French, located at the top of the left page.]

[Faint, illegible handwriting in a historical script, possibly Latin or French, located at the top of the right page.]



libre de asberans dela obra dela seu de Bar^s
Comensant lo bienni lo primer de maig del any
M. D. xxxxiij^e fura lo derrer de Abril de
M. D. xxxv. ~

my 8^e

Obra
Libre de Alberans

hame in q gat / x rrm q als no pas
Alo qv tas / latione / lo lator
y son p lany / q ferra p en M d